

# Українська Католицька Митрополіча КАТЕДРА СВ. ВОЛОДИМИРА Й ОЛЬГИ



**April 19, 2026**

## PARISH BULLETIN

*Parish Priest*

**Rev. Ihor Shved**

☎ (204) 589 0838

☎ (431) 996 2343

✉ svopriest@gmail.com

*Hours:*

9:00am - 3:00pm

Monday - Friday

*Parish Secretary*

**Oksana Protsyk**

**115 McGREGOR STREET,  
WINNIPEG, MB R2W 4V6**

*Parish Office*

✉ office@stvo.ca

☎ (204) 589 5025

☎ (204) 589 6812

## Розпорядок Богослужень

**Неділя** 9:00 рано (укр. мовою)  
11:00 рано (укр. мовою)

**Свята** 9:00 ранку

**Щоденно** 9:00 ранку

**Вечірня** 5:00 вечора щосуботи і перед святами  
**Сповідь** перед або після щоденних та недільних  
св. Літургій або в інший час за домовленістю

**Хрещення та**

**Вінчання** за попереднім домовленням

*Часом розпорядок може дещо змінюватися Дивіться сторінку 3*

## LITURGICAL Schedule

**Sundays** 9:00 am (Ukrainian)  
11:00 am (Ukrainian)

**Holy Days** 9:00 am

**Week Days** 9:00 am

**Vespers** Every Saturday &  
before Major Feast Days

**Confessions:** During Sunday Divine Liturgies

**Baptism  
& Marriages** by appointment

Христос Воскрес! Дорогі брати і сестри,

Великодні святкування у нашій парафії пройшли молитовно, піднесено та радісно. І в суботу на освячені пасхальних страв, і в неділю на обох святкових Літургіях було тисячу людей. Це є гарним свідченням того, що кожен християнин, навіть якщо не є дуже активним у житті Церкви протягом року, відчуває, що потребує прославити Воскреслого Христа і з молитвою відсвяткувати Великдень. Дякую!

Важливою урочистістю минулого тижня був також бенкет з нагоди 75-річчя та інших пам'ятних дат служіння нашого митрополита Лаврентія. Приємно було бачити на цьому святкуванні гарне число наших парафіян, які прийшли привітати нашого Митрополита разом із владиками, священниками та вірними з інших парафій. Дякую!

Середину світлого тижня ознаменувала спільна подячна Літургія з нагоди 75-річчя освячення катедри. Молитву очолив владика Венедикт (Алексійчук) з Чикаго та владика Андрій (Рабій), єпископ помічник нашої Архиепархії. Незважаючи на робочий день, у храмі зібралось понад 100 осіб. Святковості додав прекрасний спів хору, а продовженням стала спільна вечеря, під час якої панувала невимушена, щира атмосфера спілкування та ділення спогадами. Все було гарно і з любов'ю приготовано. Дякую!

Сьогодні, у Томину неділю, ми будемо споживати Артос, який був благословенний на Великдень. Це особливий знак радості Воскресіння та нашої єдності у Христі. Це не просто хліб, а символ того, що Христос справді воскрес. Він живий, і цей хліб нагадає про Його перемогу над смертю. Ті, хто отримує артос, отримують духовну силу, яка зміцнює віру та допомагає в труднощах життя, нагадуючи про Христову смерть і Воскресіння.

Our parish Easter celebrations were prayerful, uplifting, and full of joy. On Saturday, during the blessing of Easter baskets, and on Sunday at both Liturgies, about one thousand people gathered. This is a beautiful sign that every Christian, even if not very active in the church life during the year, wants to glorify the Risen Christ and celebrate Easter in the church. Thank you!

An important event last week was the Banquet celebrating the 75th anniversary of our Metropolitan Lawrence and other milestones of his ministry. It was very nice to see many of our parishioners there, joining bishops, priests, and faithful from other parishes to honour our Metropolitan. Thank you!

In the middle of the Bright Week, we had the Thanksgiving Liturgy for the 75th anniversary of our cathedral. The prayer was led by Bishop Benedict (Aleksiychuk) from Chicago together with Bishop Andriy (Rabiy), the auxiliary bishop of our Archeparchy. Even though it was a weekday, more than 100 people came to celebrate this special event. The celebration was enriched by the beautiful singing of our parish choir, and it continued in our parish hall. There was a warm and sincere atmosphere, people were talking and sharing memories and a tasty dinner. Everything was well prepared with care and love. Thank you!

Today, on St. Thomas Sunday, we will share the blessed Artos from Easter — a special sign of the joy of the Resurrection and our unity in Christ. It is not just bread, but a symbol that Christ is truly risen. He is alive, and this bread reminds us of His victory over death. Those who receive the Artos, receive spiritual strength of their faith and help in the difficulties of their life, reminding them of Christ's death and Resurrection.

*о. Ігор Швед*

## НЕДІЛЬНІ ПОЖЕРТВИ

Таца від парафіян та анонімні пожертви/  
Envelopes, loose cash, non members -

**\$17,623**

### Пожертва на церкву/ Donation for church:

\$450—Irene Nazarevich

\$500—Robert and Oksana Dvorski

\$100—Ihor and Nina Melnychuk

\$300—Dr. Andrei Baranjouk Dental Corporation  
North and Dental Clinic

\$200—Mark Steven Galarnyk

\$200—in memory of Aunt and God Mother-Sonia  
Szelemej—from Daniel Fraser

### Пожертва на ремонт кухні / Donation for kitchen renovation:

\$100—Anonymous

**Thank you for your donations!**

\*якщо би Ви хотіли, щоби Ваші пожертви були  
вказані окремо у бюлетені, просимо зазначити  
це на конверті.

Щиро дякую всім вірним та гостям парафії за щедрий дар любові, який ви склали для пароха та Митрополита з нагоди свята Воскресіння Христового. Нехай Воскреслий Христос щедро благословить кожного з вас, даруючи мир, радість і силу на щодень. Дякуємо!

Thank you to all for the generous gift of love that you offered to pastor and Metropolitan on the occasion of the Feast of the Resurrection of Christ. May the Risen Christ richly bless each of you with peace, joy, and strength each day. Thank you!

*о. Ігор Швед*

**Сьогодні** після другої Святої літургії буде молитва благословення нової **Парафіяльної ради** та прийняття її членами обіцянки сумлінного служіння для добра парафії. щиро бажаємо її членам натхненного і відданого служіння.

**Today**, after the second Divine Liturgy, there will be a prayer to bless the new Parish Council, and the members will make a promise to serve faithfully for the good of the parish. We sincerely wish them inspired and dedicated service.

**У неділю 26 квітня** після другої Св. Літургії члени Пласту і СУМу будуть водити Гаївки у Верхньому залі. Після Гаївок будемо мати спільне Свячене у нижньому залі.

*Рекомендована пожертва—10 доларів.*

**On Sunday, April 26**, after the second Divine Liturgy, members of Plast and SUM will lead Hayivky in the Upper Hall. After the Hayivky, we will have **Sviachene** in the Lower Hall.

*The recommended donation is \$10.*



**МАРКЕТ**  
перед  
**ДЕНЬ МАТЕРІ**

Субота, 2 Травня, з 10:00 по 4:00

**КАНАДІЙСЬКИЙ-УКРАЇНСЬКИЙ  
ІНСТИТУТ ПРОСВІТА**

777 PRITCHARD AVE, WINNIPEG.

- \* ДОМАШНІ СТРАВИ ТА ВИПІЧКА
- \* ПОДАРУНКИ РУЧНОЇ РОБОТИ
- \* ПРИЗИ ТА РОЗІГРАШІ
- \* КАВ'ЯРНЯ

# РОЗПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ з 19 квітня до 26 квітня 2026

## *Schedule of Liturgies from April 19 to April 26, 2026*

Неділя  
*Sunday, 19* 9:00 a.m. Свята Літургія за всіх парафіян / Divine Liturgy  
11:00 a.m. Свята Літургія за упокій у 10-у річницю смерті Марії Голуб від Григорія Бакалець / Divine Liturgy

Понеділок  
*Monday, 20* 9:00 a.m. Свята Літургія / Divine Liturgy

Вівторок  
*Tuesday, 21* 9:00 a.m. Свята Літургія за упокій Лесі Швалюк від Joanne Lewandosky / Divine Liturgy

Середа  
*Wednesday, 22* 9:00 a.m. Свята Літургія за здоров'я, успішну операцію та швидке одужання Ярослава Чубенка від Івана Захарука / Divine Liturgy for the health, for successful surgery and return to the health of Yaroslav Chubenko from John Zacharuk

Четвер  
*Thursday, 23* 9:00 a.m. Свята Літургія за душу померлої Соні Шелемей від Олеся та Ірини Семерен / Divine Liturgy

П'ятниця  
*Friday, 24* 9:00 a.m. Свята Літургія за упокій Sonia Szelemej від Joanne Lewandosky / Divine Liturgy

Субота  
*Saturday, 25* 9:00 a.m. Свята Літургія / Divine Liturgy

Неділя  
*Sunday, 26* 9:00 a.m. Свята Літургія за всіх парафіян / Divine Liturgy.  
11:00 a.m. Свята Літургія / Divine Liturgy

*Щоденно* 9:00 p.m. Онлайн Вервиця за Україну / online Rosary for Ukraine:



### **Професійна підготовка і супровід справ:**

Спонсорство батьків, дітей, подружжя  
Провінційні програми, Візиторські, робочі і  
студентські візи, СуперВіза, Громадянство

[www.rutaimmigration.com](http://www.rutaimmigration.com) тел: 204-295-9192 [lakimov@rutaimmigration.com](mailto:lakimov@rutaimmigration.com)

Дякуємо усім за спільну Пасхальну молитву! На світанку Великодню утренью та воскресну святу літургію цього року очолив митрополит Вінніпезький Лаврентій у співслужінні владыки Павла Хомницького, єпарха Стемфордського та пароха катедральної парафії о. Ігоря Шведа і о. Євгена Задорожного, ігумена монастиря святого Йосифа. Другу святу літургію очолив владика Андрій Рабій, єпископ помічник Вінніпезький у співслужінні о. Ігоря Шведа.



The Paschal Matins and the Resurrection Divine Liturgy were led by Metropolitan Lawrence of Winnipeg, together with Bishop Paul Chomnycky of Stamford, Father Ihor Shved, pastor of the cathedral parish, and Father Eugene Zadorozhny, abbot of St. Joseph's Monastery. The second Divine Liturgy was led by Bishop Andriy Rabi, Auxiliary Bishop of Winnipeg, together with Father Ihor Shved. Christ is Risen!



**У середу 15 квітня 2026 минуло 75 років від дня відкриття і проведення першої Святої Літургії у новозбудованій катедрі. З цієї нагоди парафіяни та гості зібралися на спільну подячну молитву, яку очолив вл. Венедикт з Чикаго у співслужінні вл. Андрія, єпископа помічника Вінніпезького та численного духовенства міста. Після богослужіння за спільною трапезою довголітні парафіяни (найстаршій присутній Еві Заяць минуло 100 років) ділилися спогадами про освячення катедрі та перші роки служіння у новому храмі.**



Дякуємо всім за чисельну присутність. Окрема подяка Голові Соціального комітету Ірині Гайдук та кожному, хто допоміг



приготувати гарну вечерю та в інший спосіб долучився до організації свята. Дякуємо владикам і священникам, хоріві, парафіянам, які прийшли на молитву і ділилися спогадами та дітям, які співали, і жертводавцям! Дякуємо волонтерам УНО за допомогу і приготоване печиво!

**On Wednesday, April 15, 2026, we marked 75 years** since the opening and the first Divine Liturgy in our newly built cathedral. On this occasion, parishioners and guests gathered for a thanksgiving prayer led by Bishop Benedict from Chicago, together with Bishop Andriy, Auxiliary Bishop of Winnipeg, and many priests from the city.

After the service, we shared a meal together. Long-time parishioners shared their memories about the blessing of the cathedral and the first years in the new church. The oldest person present, Eva Zayats, is 100 years old. Thank you all for your strong and prayerful presence. Special thanks to Iryna Hayduk, head of the Social Committee, and to everyone who helped prepare the wonderful dinner and supported the celebration in any way. We also thank the bishops and priests, the choir, all parishioners who came to pray and share memories, the children who sang, and all the donors.

We thank the UNO volunteers for their help and for the prepared baked goods!



*Події у громаді міста і на інших парафіях. Events in the community and in other parishes*

**Caritas Award Dinner** – April 23, 2026 at Holy Eucharist Parish Centre, 460 Munroe Ave, Winnipeg. The Catholic Foundation of Manitoba warmly invites you to the annual Caritas Award Dinner. This year's theme is Palliative Care, and we are honoured to recognize Jocelyn House Inc. and Claudette Peter for their exceptional dedication to compassionate service. The Caritas Award celebrates those whose love of God and neighbour is expressed through genuine charity, care, and concern, strengthening the fabric of life in Manitoba. Reception: 5:30 p.m. Dinner & Awards: 6:30 p.m. Tickets are available at [www.catholicfoundation.mb.ca/caritas](http://www.catholicfoundation.mb.ca/caritas)

**Ukrainian Park** (Gimli) is looking for a hardworking and reliable Grounds & Facilities Maintenance worker to join team for the upcoming 2026 season. This is an in-person, full-time position focused on maintaining the beauty, safety, and functionality of the park facilities and natural lakeside environment. For applying: please, send your resume to [parkdirect@archeparchy.ca](mailto:parkdirect@archeparchy.ca), in care of Taras Veryha.

**Registration for the Archeparchial Summer Camp is Officially OPEN!** Please register your children: <https://lnk.ua/ge64avtgD> to Ukrainian Park Catholic Children's Camp to Teens Camp: July 5 to 11, 2026 (ages 12 to 16) and to Children's Camp: July 12 to 18, 2026 (ages 6 to 11).

All are invited to **Perogy Supper** on Last Friday of the month from 4 to 7 p.m. at **St. Basil the Great Ukrainian Catholic Church** (202 Harcourt Street). Large plate (9 perogies) - \$12, small plate (5 perogies) - \$9. Includes dessert: ice cream, pie, coffee, tea and drinks. New! Ukrainian borshch—\$5 or French fries—\$5. Frozen perogies can also be purchased.

**Canadian Ukrainian Institute Prosvita** at 777 Pritchard Ave. under new management welcome to new chapter! Join for exciting upcoming events, cultural celebration, and family activities. Let's build our community together!

"**A Practical Guide to Aging Well**" presentation/discussion will be hold at Holy Family parish per request of Fr. Volodymyr Bashutsky on Tuesday, April 21, at 1 p.m. at Parish Hall (1001 Grant Ave). Presenter: Vicki Russenholt, Accredited Fall Prevention Educator, Victoria Lifeline.

**Holy Family Ukrainian Catholic Church** (1001 Grant Ave) invites you to Final **Perogy Supper before September** on Friday April 24, 2026 at 5-7 pm. Regular plate—\$10 (6 perogies), large plate—\$15 (10 perogies). Both plates include sour cream, fried onions, dessert, and a beverage (tea, coffee or juice). Cash only.

This year the Canadian-Ukrainian Institute Prosvita is celebrating 110 years as a vibrant community hub. On this occasion the **Market before Mother's Day will be hold at Prosvita** on Saturday, May 2, 10:00 am—2:00 pm (777 Pritchard Ave). Enjoy: homemade foods, baking, hand crafted gifts, prizes and raffle, coffee house. For vendors-registration form: <https://lnk.ua/2SOHcxer> Please contact: [institute.prosvita@gmail.com](mailto:institute.prosvita@gmail.com)

**Brighten your Easter celebration with Glorious EASTER Hymns :**





Serving the Ukrainian  
Catholic Community For  
Over 60 Years

Обслуговуємо Українську Католицьку  
громаду понад 60 років Since 1957, Cropro has  
generously supported our community with a  
commitment of caring, compassion and kind-  
ness. *Caring above all.*

## KARPATY MEATS & DELI

536 BANNERMAN AVE.  
(at McGREGOR ST.)  
WINNIPEG, MANITOBA  
R2W 0V6

PH. (204) 586-1395  
Tuesday — Friday  
8:00 a.m. - 6:00 p.m.  
Saturday 8 a.m. - 4 p.m.



## WESTWOOD MEMORIALS

*"For Those Who Care..."*

High Quality Granite and Marble Memorials  
Refurbishing, Cleaning, Leveling, Adding Dates  
Traditional Sandblasting, Computerized Designs,  
Diamond and Laser Etchings

ПОСЛУГИ УКРАЇНСЬКОЮ  
ТА АНГЛІЙСЬКОЮ МОВАМИ

4284 MAIN STREET West St. Paul, MB R4A 2A7  
Toll Free: 1-800-287-2484  
(204)-339-6523  
westwoodmemorials@shaw.ca



[www.westwoodmemorials.ca](http://www.westwoodmemorials.ca)

**Калина Meest**  
Агент

935 MAIN ST, WINNIPEG, MB  
(204) 582-2832  
KALYNA.MEEST@GMAIL.COM

→ Посилки в Україну, Європу та Азію  
→ Грошові перекази в Україну

ГОДИНИ РОБОТИ  
ВІВТОРОК, СЕРЕДА ТА ЧЕТВЕР: 10 AM - 6 PM  
СУБОТА: 10 AM - 3 PM

f KALYNA MEEST

МИ ТЕПЕР  
ВІДКРИТІ У  
СЕРЕДУ



907 Main St. 204 956-2193

[www.korbanchapel.com](http://www.korbanchapel.com)

**PROUDLY SERVING OUR**

**UKRAINIAN COMMUNITY FOR OVER 40 YEARS**

Traditional Burial & Cremation;

Reception Area; Newly Expanded Parking;

Pre-arrangement services available

Pre-arrangement consultant: John Zacharuk

**TRIDENT**  
PARCEL SERVICE  
Tel. 204.589.5871

*Personal Delivery to Homes*

Send food, money, new or used clothing, etc.

We provide the best service at the lowest cost-  
Delivery Guaranteed!

We assist with packing, addressing and securing your parcels  
and can provide you with boxes at NO EXTRA COST.

*Our Address is:*

396 McGregor street, Winnipeg, MB R2W 4X5  
Tel.: 204.589.5871 | e-mail: [presstr@mts.net](mailto:presstr@mts.net)

*We are Open:*

Tuesday to Friday: 9:00am - 5pm  
Saturday: 9:00am - 2:00pm



**СВІТОЧ Meest**

SVITOCH Gift Store & International Courier Service

Пакунки / Листи / Гроші / Харчі / Дарунки в Україну  
Вишиванки / Писанки / Ювелірні Вироби з України  
Commissioner for Oath services

621 SELKIRK AVE. WINNIPEG, MB R2W 2N2  
NADIA & RUSLAN ZELENIUK  
PHONE: 204-582-5939  
[www.svitoch.net](http://www.svitoch.net) [shop@svitoch.net](mailto:shop@svitoch.net)

**MARTHA I. CHUCHMAN**

**BARRISTER & SOLICITOR**

100-1 Evergreen PL

Winnipeg, MB R3L 0E9

[michuchman@evergreenlaw.com](mailto:michuchman@evergreenlaw.com)

204-586-5588

🎵 *Оголошуємо набір* 🎵

дітей віком від 7-12 років до дитячого хору  
при катедрі Свв. Володимира та Ольги.